



**అమెరికా వెళ్ళాల్సే
వృద్ధుల కోణం నుంచి
ఒ కథ**

వి.వి.సుబ్బరాజు

ఆహ్వానం!

మీరు తెలుగువారా?

అయితే ఉదయం 8, 9 గంటల మధ్య ఇక్కడే కలుద్దాం రండి!

-సుబ్బరాజు
(తూ.గో.జిల్లా)

వాషింగ్టన్ డి.సి.-నెవార్యూ - సాలమ్ విలేజ్.

ఓకాడే రోడ్, అపార్టుమెంట్ ఫస్టు ఫ్లోర్ నుంచి కిందికి దిగాను. బయట బాగా చలిగా ఉంది. లెదర్ జాకెట్టు, మంకీకాప్, చేతులకు గ్లోవ్ వేసుకొని వాకింగ్ కి బయలుదేరాను.

ఎదురుగా టెన్సిన్ కోర్టులు. వాటి పక్కనే స్విమ్మింగ్ పూల్స్, చలికాలం కావడం వల్ల నిర్మానుష్యంగా ఉన్నాయి. స్విమ్మింగ్ పూల్ ఫెన్సింగ్ ఆనుకొని చిన్నపిల్లల 'క్రియేటివ్ టాలెంట్స్ లెర్నింగ్ సెంటర్' ముంగిట్లోంచి నడుస్తున్నాను. పిల్లల కిలకీలలు, కేరింతలు వినబడడం లేదు. పిల్లలు ఆడుకునే వస్తువులన్నీ విశ్రాంతి తీసుకొంటున్నాయి. ఇంకా పిల్లలు వచ్చే సమయం కాలేదు. నేను తిరిగి వచ్చే సమయానికి సందడిగా ఉంటుంది.

సాలమ్ విలేజ్-2లోకి ప్రవేశించాను. ఫుట్ పాత్ ని ఆనుకొని పెద్ద మెయిన్ బాక్స్, ఆ లైనులో ఉన్న కాపురాలకు 'టపా' ఆ పెద్ద దబ్బా అరలలో ఉంచుతారు. ఎవరి అరను వారు తెరుచుకొని టపా తీసుకుంటాం. మన కన్నా ఇక్కడ పోస్టల్ సర్వీస్ వినియోగం చాలా ఎక్కువ. ఫుట్ పాత్ మీద ఎదురుపడ్డ నల్ల జాతీయుడు 'హాయ్!' అంటూ ఆత్మీయమైన పలకరింపు. ఇక్కడ జనం నల్లవారైనా, తెల్లవారైనా ఆడా మగా నవ్వుతూ ఎదురుపడ్డ వారిని విష్ చేయడం వారి సాంప్రదాయం. స్కూల్ బస్సు కోసం వెయిట్ చేస్తున్న చిన్నపిల్లలు వరుసగా క్యూలో నిలబడ్డారు. అంతా నియమం తప్పకుండా క్యూ పాటిస్తారు. వారిని విష్ చేసి

ముందుకు నడిచాను.

కార్నర్ లో 'ట్రాప్ నెల్యూషన్స్' పెద్ద డస్టబిన్లు. తళ తళా మెరిసిపోతున్న కొత్త బెంజికారు అక్కడ ఆగింది. దానిలో నుండి ఓ తెల్ల జంట దిగి డిక్కి తెరచి అందులో ఉన్న చెత్తబస్తాలను, డస్టబిన్ లో వేసి వచ్చినంత వేగంగానూ వెళ్లిపోయారు. పరిసరాలు శుభ్రంగా ఉంచడానికి అంతా శ్రద్ధ తీసుకుంటారు. కానీ సిగరెట్ పీకలు మాత్రం అంతబా దర్శనమిస్తూ ఉంటాయి.

సాలమ్ విలేజ్ దాటి ప్రైవేట్ ప్రాపర్టీలోకి అడుగుపెట్టాను. మార్నింగ్ వాక్ లో నేను చూసిన మనుషుల కన్నా వాహనాలే అత్యధికం. ప్రశాంత వాతావరణం. వెనుకనే ఫారెస్టు ఏరియా. ఎత్తయిన చెట్లు. నవంబర్ నెల వరకూ రంగు రంగుల ఆకులతో మనోహరంగా కనువిందు చేసిన చెట్లు ఇప్పుడు మోడుబారిపోయాయి. అక్కడక్కడా కని

ప్రతీరోజూ నా కన్నా ముందుగా వచ్చి బస్సు షెల్టర్ లో కూర్చుని ఉండే హనుమంతరెడ్డి ఈ రోజు ఇంకా రాలేదు. మేము కలుసుకుని ఐదు రోజులయ్యింది. శని, ఆదివారాలు వాకింగ్ లేదు. ఇంట్లో వాళ్లతో బయటకు పోవడం వల్ల వీలు కాదు. గురు, శుక్రవారాలు విపరీతంగా మంచు పడింది. ఇంట్లోనే ఉండిపోయాను. సోమవారం ఉదయం ఆత్రంగా మిత్తుడ్ని కలవాలనుకుంటే తాను ఇంతవరకూ పట్టా లేదు.

సాధారణంగా ఇండియా నుంచి వచ్చే పేరెంట్స్ చలికాలంలో రారట. నాకయితే ఇప్పుడే వీలు చిక్కింది. వీకెండ్స్ శని, ఆదివారాలు షాపింగ్, సైట్ సీయింగ్, పార్టీలు, ఫంక్షన్ లకు బయటకు తిరిగినా మిగిలిన రోజులు గృహనిర్మణం ధంలా ఉంటుంది. అక్కడకీ మా వాళ్లు నా కోసం టీవీలో తెలుగు, హిందీ ఛానల్స్ కనెక్షన్ తీసుకున్నారు. నెట్ లో

మార్నింగ్ వాక్

పించే క్రిస్మస్ ట్రీలు తప్ప మరెక్కడా పచ్చదనం లేదు. విపరీతమైన చలి, ఆపైన మధ్యమధ్య మంచు పడడం వల్ల నేల మీద పచ్చగడ్డి కూడా చచ్చిపోతోంది.

సాలమ్ విలేజ్-1లోకి వచ్చాను. చిన్నపిల్లల పార్క్ ఉయ్యాలలు, జారుడుబల్లలు, తూగుడుబల్లలు, ఫులప్స్ బార్లు ఉన్నాయి. దాటి ముందుకు నడిచేసరికి రోడ్డు పక్కన 'ది న్యూస్ జర్నల్ డైలీ న్యూస్ పేపరు దబ్బా. ఆదివారం పేపరు ధర ఒకటిన్నర దాలర్లు. మిగిలిన రోజుల్లో యాభై సెంటులు. కామిన్స్ వేసి బటన్ ప్రెస్ చేస్తే న్యూస్ పేపర్ బయటకు వస్తుంది. పేపరు మొదటి పేజీలో ఉన్న వార్తలు, వార్తా చిత్రాలు గ్లాసులోంచి కనిపించినంత మేరా చదివేసి ముందుకు నడిచాను. ఎవరో భూతదయాపరుడు తన పెంపుడు కుక్కను స్వెట్టర్ తొడిగి మరీ వాకింగ్ కు తీసుకు వచ్చాడు.

జంక్షన్ కి చేరాను. మెత్తగా దూసుకుపోతున్న వాహనాల ప్రవాహం! ట్రాఫిక్ సిగ్నల్స్ ని ఫాలో అవుతూ ఏ విధమైన హారన్ మోతలు లేకుండా సాగిపోవడం చూడముచ్చటగా ఉంది. వాకింగ్ సిగ్నల్ పడగానే రోడ్డు క్రాస్ చేసి ముందుకు నడిచాను. జంక్షన్ కార్నర్ లో 'డంకన్ డునట్స్' 'వావా' ఫుడ్ మార్కెట్, కాఫీ షాపు. కుడిపక్కన విశాలమైన ఆవరణలో క్రిస్టియానా హైస్కూలు, ఎత్తయిన జెండా స్తంభానికి అమెరికా జాతీయపతాకం సగర్వంగా ఎగురుతోంది. అందమైన భవన సముదాయం, ఆడిటోరియం, పెద్ద ఆటస్థలం, టెన్సిన్ కోర్టులు, బాస్కెట్ బాల్, రగ్బీ కోర్టులు, మేట్ పరచిన రన్నింగ్ ట్రాక్, ప్రేక్షకులు కూర్చునేందుకు స్టేడియం స్టాండులు, స్కూలు గ్రౌండ్ కి ఎదురుగా 'డ్రగ్స్ ఫ్రీ స్కూలు' అన్న బోర్డు.. వాటిని పరికిస్తూ బస్సు షెల్టర్ లో బెంచి మీద కూర్చున్నాను.

మన పత్రికలు చూడవచ్చును.

సినిమా సీడీలు ఉండనే ఉంటాయి. అయినా నిత్యం జనం మధ్య తిరిగేవాళ్లకు ఆ ఏర్పాట్లు తప్పిని కలిగించవు. కాలక్షేపం కబుర్లు చెప్పుకోవడానికి కాస్త నమవయస్సులు దొరికితే బావుంటుందని తరుచూ అనిపిస్తూ ఉండేది. అప్పుడే చిన్న చిట్టాతో హనుమంతరెడ్డిని పట్టుకున్నాను.

"మీరు తెలుగువారా? అయితే ఉదయం 8, 9 గంటల మధ్య ఇక్కడే కలుద్దాం! రండి!" సుబ్బరాజు (తూ.గో.జిల్లా) అని రాసిన పోస్టెడ్ స్లిప్ ని బస్సు షెల్టర్ గోడ మీద ఉన్న 'డాక్' బస్సుల టైంట్ బుల్ చార్ట్ కిందనే అటూ ఇటూ ఉన్న రెండు బస్సు షెల్టర్ లోనూ అతికించాను. వరుసగా మూడు రోజులు అదే సమయానికల్లా బస్సు షెల్టరుకి వెళ్లి ఓపిగ్గా ఎదురుచూశాను. ఎవరూ రాలేదు. తెలుగు వాళ్లు ఆ ప్రాంతంలో ఎక్కువగానే ఉన్నారు. ఇక నా ప్రయత్నం వృధాయే అనుకొంటున్న తరుణంలో కరీంనగర్ కి చెందిన హనుమంతరెడ్డి ఆ షెల్టర్ లో నా కోసం ఎదురుచూస్తూ కూర్చున్నాడు. నన్ను చూడగానే "సుష్వేనా సుబ్బరాజు!" అంటూ కౌగిలించేసుకున్నాడు.

ఇద్దరం సమవయస్కులం కావడం. పరిచయం అప్పుడే అయినా స్పదేశంలో కాకుండా ప్రవాసంలో కావడం వల్ల తక్కువ సమయంలోనే మామధ్య సాన్నిహిత్యం ఏర్పడిపోయింది. ఒకే రకమైన ఒంటరితనంతో సతమతమవుతుండడం వల్ల తనవితీరా మాట్లాడేసుకున్నాం. తాను ఉండేది బస్సు షెల్టర్ వెనుక ఉన్న 'గైన్ ఈగల్ విలేజ్'.

కొత్తగా కలిసిన సందర్భంగా ఇద్దరం కాఫీ తాగుదాం అనుకున్నాం. డంకన్ డూనట్స్ కాఫీ షాపుకి వెళ్లాం. నాలానే తనకీ పిల్లలతో కాకుండా విడిగా షాపులకు వెళ్లే అవసరం లేదు. తొలిసారిగా మేముగా షాపుకి వెళ్లాం.

దబ్బులు చెల్లించాలి. కాఫీ మమ్మల్నే చేసుకోమని మరుగు తున్న డికాషన్ పాట్లను చూపించాడు సేల్స్మెన్. అందులో ఏది బావుంటుందో? ఏది బావుందో? మాకు తెలియదు. స్ట్రాంగ్ కాఫీ కావాలి కలిపి ఇవ్వమని అడిగాం. కౌంటర్లో బిజీగా ఉన్నాను. కొంచెం సేపు ఆగండి అన్నాడు సేల్స్మెన్.

అక్కడకు కాఫీకి వచ్చిన బంగ్లాదేశ్ అమ్మాయి మా ఇబ్బంది గ్రహించినట్లుంది. తానుగా మా దగ్గరకు వచ్చి “మనం మనం ఇరుగు పొరుగు దేశీయులం. ఆ మాత్రం సహాయం చేసుకోవాలి!” అంది నవ్వుతూ. నేను కూడా మాట కలిపాను.

“ఒకప్పుడు మనం ఒకే దేశం వాళ్లం. మీ దేశం పాకిస్తాన్ నుంచి విడిపోయే సందర్భంలో మీ స్వాతంత్ర్యం పోరాటానికి మేము చాలా ఆర్థిక భారం మోసాం. బంగ్లాదేశ్ రిలీఫ్ ఫండ్ పేరిట పోస్టుకార్డు నుంచి సినిమా టికెట్లు వరకూ ప్రత్యక్ష పరోక్ష పన్నుల భారం మోసి మీకు సహాయ పడ్డాం. అప్పటి మా ప్రధాని ఇందిరాగాంధీ తన రాజకీయ చతురతతో మీకు స్వేచ్ఛను కల్పించింది” అంటూ చరిత్ర పాఠం చెప్పేశాను. ఆ అమ్మాయి “రియల్! రియల్!!” అంటూ ఆశ్చర్యపోయింది.

“మీ ఉద్యమకాలంలో మా ‘రవీంద్రనాథ్ ఠాగూర్’ రాసిన ‘సోనార్ బంగ్లా’ అన్న గీతాన్ని జాతీయ గీతంగా మీరు పాడుకునే వారు. మేము మీకు అన్ని రకాలుగా నైతిక మద్దతు ఇచ్చాం. మీ పెద్దవాళ్లను అడిగి తెలుసుకో. నే చెప్పేది వాస్తవమో కాదో తెలుస్తుంది!” అన్నాను గుక్క తిప్పుకోకుండా.

“మీ నుంచి చాలా కొత్త విషయాలు తెలుసుకున్నాను. మీ పరిచయం చాలా సంతోషంగా ఉంది!” అంటూ మేము వడ్లంటున్నా వినకుండా స్నాక్స్ తెచ్చి పెట్టింది. కాఫీ స్ట్రాంగ్గా చేసి ఇచ్చింది. తాను పీజీ చేస్తున్నట్లుగా చెప్పింది. మళ్లీ కలుద్దాం! అంటూ సెలవు తీసుకుంది.

నా మాటలకు
మా హనుమం
తరెడ్డి మరీ
ఆనం

దపడిపోయాడు. “ఎప్పటి సంగతులో నీకు బాగా గుర్తున్నాయి రాజూ!” అంటూ నన్ను మెచ్చుకున్నాడు. “ఏమైనా మీ ఆంధ్రావాళ్లు మంచి మాటకారులు!” అన్నాడు ముక్తాయింపుగా.

“ఇదిగో రెడ్డిగారూ! అన్యాయం. తెలుగువాళ్లం మన మంతా ఒక్కటేనని నేననుకుంటుంటే నువ్వు పదవి లేని రాజకీయ నాయకుడిలా ఆంధ్రా-తెలంగాణా అని విడదీసి మాట్లాడడం ఏమీ బాగాలేదు!” అన్నా కోప్పడుతూ!

“ఇక అనన్నే!” అన్నాడు హనుమంతరెడ్డి పెద్దగా నవ్వేస్తూ. తరువాత మా మధ్య సాన్నిహిత్యం బాగా పెరిగింది.

హనుమంతరెడ్డి ఇంకా రాలేదు. వచ్చి ఉంటే ఈ సమయానికి షేర్వుడ్స్ ఫారెస్ట్ చుట్టి ట్రీవుడ్స్ ప్రాంతంలో ఈ ఐదు రోజుల మాటలు తనవితీరా చెప్పుకునేవాళ్లం. హనుమంతరెడ్డి ఇంకా రాలేదు. కారణం ఏమై ఉంటుందో తెలియదు. ఊహలు రకరకాలుగా పరిగెడుతున్నాయి. ‘గ్లెన్ ఈగల్ విలేజ్లోని వాళ్ల ఇంటికి బయలుదేరాను.

హనుమంతరెడ్డి కోడలు ‘పావని’ నన్ను సాదరంగా ఆహ్వానించింది. హనుమంతరెడ్డి తల్లిగారికి ఆరోగ్యం విషమంగా ఉన్నట్లు ఇండియా నుంచి ఫోన్ రావడంతో నాలుగు రోజుల క్రిందటే హుటాహుటీన బయలుదేరి వెళ్లాడట. నాకు ఆ వార్త

తెలియజేయనందుకు క్షమాపణలు కోరింది పావని. ఇప్పుడు ఆమె ఆరోగ్యం కుదుటపడిన సమాచారం చెప్పింది. దాంతో నా మనసు తేలిక పడింది.

నా కోసం కాఫీ కలపడానికి ‘కిచెనో’కి వెళ్లింది పావని. నేను అక్కడే కంప్యూటర్ టేబుల్ మీద పోస్టెడ్ స్లిప్ లను తీసుకుని కొత్త వాకింగ్ మేట్ కి స్వాగతం పలుకుతూ ఆహ్వానపత్రం రాసి సిద్ధం చేసుకున్నాను. పావని ఇచ్చిన కాఫీ తాగి బస్సు పెల్టర్ లో స్లిప్ లు అతికించి మరీ ఇంటి దారి పట్టాను. నేను ఇంకా మూడు మాసాలు ఇక్కడే ఉండాలి. మార్నింగ్ వాక్ సహచరుణ్ణి వెదుక్కునే ప్రయత్నంలో పడ్డాను.

